

Autoridades, queridos amigas y amigos:

1. ¡Aquí estoy de nuevo!

El año pasado estaba convencido de que ese evento sería mi última Fiesta Nacional en Costa Rica, y sin embargo... ¡aquí estoy otra vez!

2. Hoy celebramos nuestro Día Nacional, el 80° aniversario de aquel 2 de junio de 1946 que representó un momento decisivo en la historia de mi país, de nuestro país, Italia.

Después de veinte años de dictadura, el voto de los italianos puso fin al régimen autoritario y sancionó el nacimiento de la República y de la Constitución.

Nuestra nación fue fundada sobre los principios de libertad, igualdad y solidaridad, valores que todavía hoy nos guían en la construcción de un futuro mejor.

Renovar aquí, hoy, el amor por nuestra República significa abrazar nuevamente aquellos ideales de libertad y democracia que resisten el paso del tiempo.

3. Esta es mi última Fiesta Nacional italiana en Costa Rica (¡y esta vez lo digo de verdad!), y quisiera aprovechar la ocasión para hacer un balance del trabajo realizado en estos cuatro años junto a todos ustedes. Y también para hablar de mi experiencia en este país.

4. Mi esposa y yo hemos sido muy felices en este país, en Costa Rica. Un país rico en talento y humanidad, talentos y humanidad que siempre hemos tratado de valorar y apoyar, en la medida de nuestras posibilidades.

Ha sido un privilegio vivir y trabajar en Costa Rica.

5. El objetivo principal de mi labor en este país era, en esencia, bastante sencillo: más Italia en Costa Rica. Por eso, durante estos cuatro años hemos trabajado para aumentar la presencia, la visibilidad y la acción de nuestro país, Italia, en el país que nos acoge.

A nivel profesional, la experiencia en Costa Rica ha sido muy variada. Como?

**Hemos fortalecido la cooperación económica y colaborado con los empresarios italianos** (veo aquí a muchos empresarios e inversionistas italianos, con quienes trabajamos constantemente para promover la presencia económica italiana en Costa Rica). En estos cuatro años, el intercambio de bienes y servicios italianos en Costa Rica ha superado los 500 millones de euros, un récord nunca alcanzado anteriormente.

**También hemos tratado de mostrar el rostro y la imagen moderna de nuestro país, intentando ir más allá de los estereotipos que —también en Costa Rica— rodean a Italia.**

Hemos buscado mostrar y valorizar las excelencias científicas y tecnológicas de nuestro país, tratando de mostrar que Italia no es solamente el país de la pizza o de la tarantela, de los estereotipos de siempre, sino sobre todo el país del arte, de la cultura y de la tecnología más avanzada.

Por primera vez en la historia de la Embajada hemos trabajado en nuevos sectores, como **la diplomacia científica**, que ha sido una de las prioridades de la acción de mi Embajada en estos años (¡incluso recibimos a un astronauta italiano!). En estos cuatro años hemos promovido más de 30 acuerdos entre universidades y centros de investigación científica italianos y costarricenses, valorizando la presencia de tantos científicos e investigadores italianos que viven y trabajan en Costa Rica, así como de muchos costarricenses que han estudiado en universidades italianas.

La Embajada también ha estado activa en sectores nuevos para nosotros, como la **promoción de la oferta académica** del sistema universitario italiano y la atracción de estudiantes costarricenses hacia Italia: el año pasado registramos nada menos que 350 jóvenes costarricenses estudiando en escuelas y universidades italianas. ¡También esto es un récord!

Quienes me conocen saben que el sector con el que más he disfrutado ha sido el de la **promoción cultural** y de las numerosas iniciativas que he tenido el honor de promover para difundir la lengua y la cultura italiana en Costa Rica. En estos cuatro años hemos organizado alrededor de 150 iniciativas culturales italianas, grandes y pequeñas: cine, teatro, música, ópera, literatura, gastronomía, arte y exposiciones.

La última iniciativa, que todavía está en curso, es un curso de gastronomía italiana: ¡esperábamos unas cincuenta personas participantes y nos vimos desbordados por al menos 500 apasionados!

Además, hemos renovado profundamente la forma en que la **Embajada se comunica con el público**, buscando construir una relación más directa, moderna y cercana a las personas. Hoy la Embajada ya no es percibida solamente como una institución, sino también como una **comunidad abierta de amigos de Italia**, que sigue con interés y participación nuestras actividades a través del sitio web y de las redes sociales. En estos años hemos logrado crear una verdadera comunidad de italianos, descendientes de italianos, estudiantes, empresarios y amigos costarricenses de Italia, que interactúa diariamente con nosotros y contribuye a difundir una imagen dinámica, contemporánea y positiva de nuestro país.

Un sector estratégico para nosotros ha sido la **cooperación en materia de seguridad pública**, con la organización de numerosas iniciativas de formación, cooperación e intercambio de información entre las autoridades italianas y costarricenses. Precisamente fruto de esta colaboración fue recientemente la extradición hacia Italia de un fugitivo buscado por tráfico internacional de drogas: la primera extradición ocurrida en la historia de las relaciones entre Italia y Costa Rica.

Y, por supuesto, también la **cooperación institucional** y el elevado número de visitas, contactos y relaciones políticas organizadas en estos años.

Junto con mis colegas de la Embajada italiana hemos tratado, ante todo, de ofrecer un servicio consular de alto nivel, teniendo siempre presente que el foco principal, **el punto de referencia principal de nuestro trabajo en la Embajada, son las personas.**

Hemos trabajado con todos nuestros usuarios —hombres y mujeres, ricos y pobres, guapos y feos— de la misma manera, con eficiencia, equidad y dignidad. Me gusta recordar un nuevo servicio que hemos ofrecido a nuestros compatriotas: el de la “pop-up Embassy”, las misiones itinerantes en el país. ¡No son los italianos quienes van a la Embajada, sino la Embajada la que va hacia los italianos!

A questo proposito voglio cogliere questa occasione per rivolgere un ringraziamento particolare a tutti gli italiani in Costa Rica, molti dei quali presenti in questo paese da decenni, che contribuiscono tutti i giorni, con la loro presenza e la loro attività in tanti settori (dalla scienza all'economia, dalla cultura alla vita politica, alla diplomazia), al rafforzamento dei legami di amicizia e fratellanza con il popolo costaricense e alla diffusione della nostra lingua e della nostra cultura.

Un ringraziamento speciale agli espatriati, che tengono alto il prestigio nel nostro Paese negli organismi internazionali e nel mondo economico e sociale.

Tutti voi, cari connazionali, tutti voi insieme rappresentate uno straordinario ponte che unisce con forza, malgrado la distanza geografica, Italia e Costa Rica. Vi giunga il saluto del Ministro degli esteri e del Presidente della Repubblica.

## **6. Precisamente porque esta es nuestra última Fiesta Nacional, hemos tratado de hacerla inolvidable.**

Tratando de mostrar lo mejor de nuestro país, Italia: desde **la comida y la cocina italiana** (recuerdo que este año la cocina italiana fue proclamada patrimonio inmaterial de la humanidad por la UNESCO), hasta la **música italiana** (tenemos una sorpresa preparada para ustedes), pasando por las numerosas **empresas italianas** que nos han apoyado en la organización de esta Fiesta (Coca Cola, Da Noi, Molinos de costa Rica, Nicofrutta, Grupo Sur Química, Orsero, Savino del Bene, Segafredo, Ron Centenario), a las cuales agradezco de todo corazón, una por una.

Como ya es tradición, Molino de Costa Rica ha preparado un queque especial que este año representa el Vesubio, el volcán italiano. ¡Un queque totalmente comestible con la forma del volcán más famoso del mundo!

7. No puedo dejar de mencionar a los colegas de la Embajada italiana, que me soportan con tanta paciencia y que comparten conmigo el entusiasmo por el país que me acoge. Y con quienes he compartido tantos éxitos y también algunos fracasos.

Como digo a menudo, es el mejor equipo que he encontrado en toda mi vida profesional. Me entristece mucho dejarlos.

8. Mi esposa y yo permaneceremos todavía algunos días en Costa Rica y seguiremos apreciando las bellezas naturales, el pura vida y sobre todo el cariño y la amistad de nuestros amigos costarricenses.

Y evaluaremos el éxito de nuestra acción diplomática en el país por el número y la calidad de las muchas huellas que Italia ha dejado y sigue dejando en Costa Rica.

En definitiva, por cuántas personas tienen su vida impactada, aunque sea mínimamente, por nuestro trabajo.

Precisamente por nuestra diplomacia, la diplomacia humana.  
Y obviamente, por cuántos amigos dejaremos en Costa Rica.

9. Quisiera concluir con una cita del intelectual y político italo-costarricense José Albertazzi, quien durante un discurso pronunciado en 1931 dijo: “...*me siento el primero de los costarricenses, sin que esto me impida sentirme, innegablemente, el primero de los italianos, porque en mi alma coexisten estos dos sentimientos patrióticos sin excluirse, sino reforzándose mutuamente como los afluentes de una arteria que marca el camino de un destino...*” Giuseppe Albertazzi resume en esta frase con precisión la esencia de nuestro vínculo bilateral, de los italianos en Costa Rica: la coexistencia de sentimientos patrióticos que no se excluyen, sino que se refuerzan mutuamente como afluentes de un destino común.

Y esta frase resume también un poco mis sentimientos de hoy, a pocas semanas de mi partida de Costa Rica.

Gracias a todos por estar aquí hoy y que continúe esta celebración.

¡Y viva Italia, y viva Costa Rica!